



大会

第六十四届会议

正式记录

Distr.: General
18 March 2010
Chinese
Original: English

总务委员会

第 2 次会议简要记录

2009 年 11 月 24 日星期二下午 3 时在纽约总部举行

主席： 图里基先生(大会主席) (阿拉伯利比亚民众国)

目录

大会第六十四届常会的组织、议程的通过和项目的分配(续)

请求列入法国和马耳他提交的一个增列项目

请求列入阿塞拜疆、贝宁、哥伦比亚、哥斯达黎加、海地、吉尔吉斯斯坦、墨西哥、菲律宾、葡萄牙、斯洛文尼亚、东帝汶和坦桑尼亚提交的一个增列项目

请求列入秘书长提交的一个增列项目

请求列入圣卢西亚、沙特阿拉伯和乌克兰提交的一个增列项目

其他事项

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



下午 3 时 30 分宣布开会

大会第六十四届常会的组织、议程的通过和项目的分配

请求列入法国和马耳他提交的一个增列项目
(A/64/232)

1. 主席提请注意由法国和马耳他提交的在本届会议议程内列入一个题为“给予地中海议会大会大会观察员地位”(A/64/232)的增列项目的请求。马耳他代表根据议事规则第 43 条要求发言。

2. 应主席邀请, Borg 先生(马耳他)在委员会会议席就座。

3. Borg 先生(马耳他)说,地中海议会大会于 2006 年在各国议会联盟(议会联盟)的支持下成立,作为 1990 年以来的政治、社会经济和环境合作进程的一部分。议会联盟已被授予了大会观察员地位。地中海议会自成立以来就与联合国系统建立了关系。9 月,地中海议会高级别代表团访问纽约,会见了秘书处的高级官员,当年早些时候,联合国秘书长在马耳他会见了地中海议会秘书长。

4. 在与联合国的合作方面,地中海议会目前正在举行一个世界各地议会成员的圆桌会议,以向哥本哈根首脑会议发出强烈信号。还将举行一次类似会议,以支持中东和平进程。地中海议会所通过的报告和决议代表了对当前讨论做出的重要贡献,因此,他希望地中海议会获得观察员地位。

5. 主席说,土耳其代表要求参与讨论。议事规则第 43 条不适用。他认为,委员会希望同意该请求。

6. 就这样决定。

7. 应主席邀请, Bademli Angel 女士(土耳其)在委员会会议席就座。

8. Bademli Angel 女士(土耳其)说,土耳其刚刚主办了地中海议会大会的第四届全体会议,其间通过了有关联合国也很关切的一些主题的决议和报告。授予地中海议会观察员地位将会建立一种互惠的关系,促进两组织的工作。

9. Parham 先生(联合王国)说,联合王国代表团原则上不反对列入该议程项目,但对于这一请求提出的时间,代表团确有担忧。如果该请求得到接受,不应认为是开设了先例,因为此类请求应在会议开始时审议,以便第六委员会据此计划其工作方案。但是,如果秘书处能够确认对预算没有影响,则联合王国代表团同意该提案。

10. McLeod 女士(美国)说,美国代表团也有联合王国代表所表达的担忧,希望将对该请求的审议推迟到下届会议。

11. Botnaru 先生(大会部/大会和经社理事会事务司)说,如果总务委员会决定建议将增列项目转给第六委员会,大会须做出口头决定,以重新召集该委员会。大会和会议管理部将确保方案预算不受影响。

12. 委员会决定向大会建议,在议程标题一下列入题为“给予地中海议会大会大会观察员地位”的增列项目。

13. 委员会决定向大会建议,将该增列项目分配给第六委员会。

请求列入阿塞拜疆、贝宁、哥伦比亚、哥斯达黎加、海地、吉尔吉斯斯坦、墨西哥、菲律宾、葡萄牙、斯洛文尼亚、东帝汶和坦桑尼亚提交的一个增列项目(A/64/233)

14. 主席提请注意由阿塞拜疆、贝宁、哥伦比亚、哥斯达黎加、海地、吉尔吉斯斯坦、墨西哥、菲律宾、葡萄牙、斯洛文尼亚、东帝汶和坦桑尼亚提交

的、在本届会议议程内列入一个题为“联合国同国际移民组织的合作”的增列项目(A/54/233)的请求。菲律宾代表根据议事规则第43条要求发言。

15. 应主席邀请, Davide 先生(菲律宾)在委员会会议席就座。

16. **Davide 先生**(菲律宾)说, 尽管国际移民组织已于1992年获得观察员地位, 而且大会第51/148号决议已要求秘书长就共同关心的事项与其展开系统的协商, 但是, 尽管国际移民的规模越来越大, 仍没有一种机制使国际移民组织能够报告国际移民组织与联合国之间的合作情况。本提案旨在通过建立一种机制, 使国际移民组织能够报告其与联合国的合作情况, 该报告作为以“联合国与区域性及其他组织的合作情况”为题的两年期合并报告的一部分, 由秘书长提交给大会, 从而纠正这种情况。

17. **Parham 先生**(联合王国)说, 虽然本提案是国际移民组织提出的, 但它仍需经国际移民组织理事会讨论同意。因此, 他提议推迟审议该提案。

18. **McLeod 女士**(美国)和 **Grauls 先生**(比利时)支持该提议。

19. 主席说, 他认为委员会希望将对该项目的讨论推迟到稍后阶段进行。

20. 就这样决定。

请求列入秘书长提交的一个增列项目
(A/64/234)

21. 主席提请注意由秘书长提交的、在本届会议议程内列入一个题为“联合国大学”的增列项目的请求。

22. 委员会决定向大会建议, 在议程中的标题 B 下列入题为“联合国大学”的增列项目。

23. 委员会决定向大会建议, 将此增列项目分配给第二委员会。

请求列入圣卢西亚、沙特阿拉伯和乌克兰提交的一个增列项目(A/64/235)

24. 主席提请注意由圣卢西亚、沙特阿拉伯和乌克兰提交的、在本届会议议程内列入一个题为“给予大会主席理事会大会观察员地位”的增列项目(A/64/235)的请求。

25. 委员会决定向大会建议, 在标题一下将题为“给予大会主席理事会大会观察员地位”的增列项目列入议程。

26. 委员会决定向大会建议, 将此增列项目分配给第六委员会。

其他事项

27. 主席忆及, 委员会在其上次会议中决定推迟审议列入题为“科摩罗马约特岛问题”的项目, 如总务委员会给大会的第一次报告中的第50段所述。他提议委员会立即审议该事项。

28. 就这样决定。

29. 主席说, 科摩罗代表团和法国代表团已在大会主席的监督下进行谈判, 并原则上达成协议, 如果该项目不在当年讨论, 则将其列入议程。

30. **Araud 先生**(法国)忆及, 两国总统建立了高级别工作小组, 以全面审议马约特岛和科摩罗问题。当年早些时候, 科摩罗总统重申, 这一问题应在双边背景下解决。法国决心推动这一创新进程。但是, 将该项目列入议程将使寻找解决办法的过程变得更加复杂。因此, 他提议推迟至大会的下届会议列入该项目。

31. **Toihiri 先生**(科摩罗)忆及, 根据法国和科摩罗于1973年6月达成的协议, 关于独立的全民投票

将从整体上进行计票。虽然足够多数的投票者选择了独立，但法国认为应逐个岛屿进行计票。

32. 大会第 3385(XXX)号决议承认科摩罗为联合国会员国，该决议重申，必须尊重科摩罗群岛的统一和领土完整，科摩罗群岛由昂儒昂岛、大科摩罗岛、马约特岛和莫埃利岛组成。1976 年至 1995 年间，大会定期通过有关这一主题的决议，并将科摩罗马约特岛问题列入了其议程。

33. 1995 年，法国呼吁进行双边磋商并从大会的最终议程中删除该项目。科摩罗表示同意，以便进行谈判。2009 年 3 月，法国举行了全民投票，以授予马约特岛海外省的地位，从而单方面破坏了其与科摩罗的默示协定。

34. 在一般性辩论 (A/64/PV.5) 期间，科摩罗总统做出了痛苦的让步，提出了一个国家两个行政当局的想法。但是，法国的态度说得好听点是不予注意，说得不好听是不屑一顾。因此，科摩罗代表团希望再次将此问题列入大会议程。

35. **Araud 先生** (法国) 说，法国代表团从未对科摩罗的立场不屑一顾。法国对于维持对马约特岛的主权毫无兴趣，但是，该岛绝大部分人口都表达了继续留在法兰西共和国内的愿望。这一复杂的局面必须根据法国宪法的要求处理。因此，法国希望同科摩罗展开双边磋商。为了在当前年度内达成协议，他建议推迟审议这一问题。

36. **Toihiri 先生** (科摩罗) 说，他从科摩罗政府得到的指示非常清晰。双边磋商完全无用。主席的建议看来非常合理。

37. **Cabral 先生** (几内亚比绍) 表示同意，他指出，在不会得到讨论的条件下将该项目列入议程的建议是一种有力的让步，将鼓励各方达成协议。

38. **Parham 先生** (联合王国) 说，由于这是一个敏感问题，更为明智的做法是明确指出该项目不在议程内，同时给予更多的时间进行双边磋商。

39. **Grauls 先生** (比利时) 说，更好的办法是，推迟列入该项目，直至双边磋商产生结果。

40. **Le Roux 先生** (南非) 说，南非代表团强烈支持科摩罗的立场。

41. **主席** 说，他认为，委员会愿意建议，在大会不审议该项目的条件下，将题为“科摩罗马约特岛问题”的增列项目在标题 A (维持国际和平与安全) 下列入本届会议议程。这将给予各方时间，以进行磋商。在与各方进行讨论的基础上，他对找到解决办法表示乐观。

42. 就这样决定。

43. **Araud 先生** (法国) 注意到，主席承认委员会尚未达成一致，他说，出于对他的尊重，法国代表团做出了让步。该一致意见严格以该项目不会进行讨论且不会审议任何相关决议的谅解为条件。该项目的列入不构成今后会议的先例。

44. **主席** 呼吁两国迅速展开磋商。

下午 4 时 30 分散会。